Zeitschrift: L'effort cinégraphique suisse = Schweizer Filmkurier
Herausgeber: L'effort cinégraphique suisse
Band: - (1931)
Heft: 9

Artikel: Le sonore à Bulle
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-733718

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

» c) Extension de l'appui de l'Etat pour le film d'éducation. »

Les films présentés

La délégation française a aussi récolté un très grand succès en présentant les films (sans mention de l'éditeur) « Au Pays des Basques » et le film de J. Painlevé sur les oursins.

Ces deux films furent avec « La Vie des Plantes », du prof. Ulehla de l'Université de Brno (Tchécoslovaquie) et « La Mouette rieuse », **film suisse**, les grands succès du Congrès.

Ces quatre films firent impression parmi les centaines de films médiocres présentés pendant ce congrès. Ce congrès nous a montré que le cinéma d'enseignement français était bien loin d'être le dernier en Europe.

Production des films d'enseignement

Mais en ce qui concerne le film d'enseignement proprement dit tout reste encore à faire. Voici le vœu concernant la production des films d'enseignement :

« 2° En vue d'assurer aux films d'enseignement une réelle valeur pédagogique, la 3me Conférence de la C. I. de Bâle estime que l'établissement de ce film doit s'inspirer des considérations suivantes :

» a) Créer une collaboration aussi étroite que possible entre les techniciens du film, d'une part, les spécialistes scientifiques et les pédagogues d'autre part, afin que le film offre à la fois des garanties d'une valeur scientifique indiscutable et d'une parfaite exécution technique.

» b) Envisager la formation professionnelle des spécialistes scientifiques du point de vue de la technique du film, afin qu'ils puissent éventuellement participer directement à l'établissement des films documentaires.

» L'exploitation, dans ce cas, doit être réservée aux maisons d'édition de films.

» c) La Conférence émet le vœu que l'édition d'un catalogue méthodique avec appréciations objectives motivées soit fait le plus tôt possible.

» d) Elle charge le bureau de mener une action pour le change international des films d'enseignement. »

Voici enfin le vœu qui nous montre l'attitude des pédagogues vis-à-vis du film sonore :

Le film sonore et l'enseignement

« 1° La 3me Conférence de la Chambre Internationale du Film d'enseignement estime que, même dans l'avenir, le film muet est l'instrument qui correspond exactement aux besoins de l'enseignement.

» 2° Elle se réjouit que le film sonore puisse permettre une plus grande efficacité de l'enseignement par le film.

» La condition essentielle de l'emploi du film sonore dans l'enseignement est que la sonorisation fasse partie du sujet et en facilite la connaissance. Toute sonorisation est étrangère au sujet et doit être rejetée lorsqu'elle sert à donner des paroles ou un accompagnement musical qui ne constitue pas un enrichissement effectif de l'œuvre elle-même. »

La création des archives

« Considérant que le film sonore constitue un document historique d'une valeur politique particulière, le Congrès invite les délégués des diverses nations à demander à leurs gouvernements respectifs qu'il soit constitué des archives d'Etat des films sonores documentaires.

» Considérant d'autre part que le film sonore constitue pour les sciences et la technique un document d'une grande valeur, le Congrès émet le vœu que les Universités et toutes les Institutions scientifiques constituent des archives de films sonores documentaires. »

En ce qui concerne les définitions du film d'éducation, d'enseignement, de culture, les congressistes n'ont pu se mettre d'accord. Pour cela, il faut attendre la parution du catalogue de l'Institut de Rome.

Le sonore à Bulle

Depuis plus d'un mois, Bulle possède aussi le « sonore ». M. Torriani, directeur du cinéma de l'endroit, a tenu à en marquer l'inauguration par une séance spécialement réservée à quelques collègues exploitants et à la presse, suivie d'une charmante collation offerte par MM. Charrière et Torriani. Nous avons pu ainsi juger personnellement la valeur des installations sonores « Charrière & Cie », qui font leur début en Suisse, soit avec une production particulièrement bien enregistrée sur film : *La Tendresse*, soit avec un film sonore sur disque : *Le Lieutenant Sans-gêne*.

Par suite de regrettables incidents, nous réservons notre critique jusqu'à l'audition d'une deuxième installation, prévue, paraît-il, dans une nouvelle salle récemment construite spécialement d'après les rapports d'un professeur d'accoustique. Nos si nombreux lecteurs, qui nous ont toujours honoré de leur confiance — nous nous efforcerons toujours de la mériter — savent bien qu'il n'est pas dans nos habitudes de reproduire sans vérification, dans *L'Effort Cinégraphique Suisse*, organe impartial, les appréciations ultra-laudatives d'un prospectus... Ceci dit en général et non pas spécialement pour M. Charrière.

KLEINE ANZEIGEN

ZU VERKAUFEN :

Komplette Tonfilm-Einrichtung Tobis-Klangfilm sehr gut im Ton, fast neu, wegen Aufgabe des Kinos (1 Apparat kompl. für Tonfilm, 1 Apparat kompl. für stumme Filme und 1 Reserve-Projektor, total frs 12.000. Seltene Gelegenheit. Anfragen an die Exped. 1

In der Ostschweiz schönes Kino event. mit Hotel. Für solventen Käufer gutes Geschäft. Anfragen an die Exped. 2

Kompl. Ernemann I ohne Lampe, sehr gut erhalten zu fr. 500.— Antragen an die Exped. 3

2 kompl. Hahn-Görtz-Apparate mit Ersatzprojektor, so gut wie neu, total fr. 2000.—. Anfragen an die Exped. 4

50 Klappstühle, gut erhalten, sehr billig. Anfragen an die Exped. 5

A Zurich

Les Cinéastes se rencontrent au

Café Restaurant Globus

le plus central près de la gare

Operateur

mit der Tonfilmapparatur vollständig vertraut, wünscht sich zu verändern.

Gefl. Offerten unter F. S. 14 an die Exped. der Schweiz. Kino-Revue « Effort Cinégraphique » Lausanne.